Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 20 janvier 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif au statut pécuniaire des membres du personnel de la gendarmerie" a donné le 28 février 1983 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e januari 1983 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de rijkswacht", heeft de 28e februari 1983 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

1. Les alinéas 2 à 10, qui ne sont que des rappels de dispositions législatives et réglementaires et qui ne constituent pas le fondement du projet, doivent être omis.

2. Aux alinéas 12 et 13, il y a lieu de mentionner la date des accords des Ministres, qui est celle du 4 octobre 1982.

DISPOSITIF.

Il est peu logique de donner pour intitulé au chapitre II du titre Ier "Le droit au traitement", alors que le seul article que ce chapitre contient vise, en réalité, un cas où le budget de la gendarmerie est déchargé du paiement du traitement d'un membre du personnel.

Il est suggéré de déplacer l'article 2 en l'insérant au chapitre consacré au paiement du traitement (chapitre V du titre Ier dans le projet), comme cela a été fait dans l'arrêté royal du 23 novembre 1982 portant le statut pécuniaire des militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical (chapitre IV).

Article 15 (devenant l'article 14).

Il n'est pas d'usage de mentionner, dans le dispositif d'un arrêté, les modifications subies par le texte auquel il est fait référence. La mention des modifications apportées à la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical, doit donc être omise dans le paragraphe 1er.

.../...

Article 17 (devenant l'article 16).

L'expression "pour les deux tiers", employée au paragraphe 3, fait double emploi avec la référence à l'article 6, 2°, b.

Il vaudrait donc mieux écrire :

"§ 3. Pour les officiers visés au paragraphe 1er, l'âge à partir duquel se comptent les services admissibles en vertu de l'article 6, 2°, b, est fixé respectivement ... (la suite comme au projet)".

Article 20 (devenant l'article 19).

L'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Le supplément de traitement est soumis aux règles applicables en matière d'octroi et de paiement du traitement".

Article 22 (devenant l'article ...(1)).

A la fin du paragraphe 2, il serait préférable d'écrire :

"... en vertu de l'article 21 (devenant l'article ...),
§ 1er, alinéa 2, ou de l'article 38 ne sont sujets à répétition".

.../...

(1) L'article n'a pas été renuméroté en raison de l'observation faite ci-dessus à propos de l'article 2 du projet.

Article 25.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Article 25.-
L'allocation pour fonctions spéciales est soumise aux règles applicables en matière d'octroi et de paiement du traitement".

Article 31.

Au paragraphe 1er, les mots "ainsi que le montant minimum de l'allocation de logement mentionné à l'article 30" sont superflus et peuvent être omis.

Article 33.

Le système choisi par l'arrêté en projet ne peut être admis. Il consiste, en effet, à faire référence à une décision ministérielle pour fixer une indemnité que l'article 5 de la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires charge le Roi de déterminer.

Au surplus, il y a lieu d'écrire, à l'alinéa 1er, "à partir de la date à laquelle le chien a été agréé, ..." et non "à partir de la date de l'agréation du chien, ...".

L'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Le commandant de la gendarmerie fixe les conditions auxquelles les chiens sont agréés".

.../...

Article 34.

Cette disposition serait mieux rédigée comme suit :

"Article 34.-

Une indemnité mensuelle de cent vingt francs est allouée au membre du personnel de la gendarmerie d'un rang au-dessous de celui d'officier lorsque l'organisation de l'unité à laquelle il appartient prescrit l'usage d'une bicyclette et qu'il utilise sa bicyclette personnelle pour l'exécution de son service".

Article 35.

Le paragraphe 1er serait mieux rédigé de la manière suivante :

"§ 1er. Une indemnité journalière de quatre francs est allouée au membre du personnel de la gendarmerie d'un rang au-dessous de celui d'officier, qui ne bénéficie pas de l'indemnité mensuelle visée à l'article 34, et qui, détaché temporairement dans une unité dont l'organisation prescrit l'usage d'une bicyclette, utilise sa bicyclette personnelle pour l'exécution de son service ".

Article 36.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

.../...

"Article 36.-

Tout membre du personnel de la gendarmerie bénéficie d'une indemnité de tenue, sauf lorsqu'il est utilisé dans les ministères ou dans les organismes d'intérêt public en application de l'arrêté royal n° 26 du 29 juin 1967 relatif à la mobilité des membres des forces armées".

Article 38.

A la fin de l'alinéa 2, il conviendrait d'écrire : "... ainsi que le mode de remboursement de celle-ci".

Article 40.

Le paragraphe 1er serait mieux rédigé comme suit :

"§ 1er. Les indemnités prévues au présent titre sont dues quelle que soit la position ou la situation, à la condition qu'elle donne droit au traitement entier ou partiel".

Article 41.

A la fin du 3°, il y a lieu de supprimer le mot "et".

AANHEF.

1. De leden 2 tot 10, die slechts herhalingen zijn van wets- en verordeningsbepalingen en geen rechtsgrond voor het ontwerp opleveren, moeten worden weggelaten.

2. In het twaalfde en het dertiende lid vermelde men de datum van de akkoorden van de Ministers, namelijk 4 oktober 1982.

BEPALEND GEDEELTE.

Het is niet zeer logisch aan hoofdstuk II van titel I als opschrift te geven "Het recht op wedde", terwijl het enige artikel dat dit hoofdstuk bevat in werkelijkheid een geval beoogt waarin de betaling van de wedde van een personeelslid niet meer ten laste wordt gebracht van de begroting van de rijkswacht.

Voorgesteld wordt artikel 2 te verplaatsen en het in te voegen in het hoofdstuk dat gewijd is aan de betaling van de wedde (titel I, hoofdstuk V, in het ontwerp), zoals gedaan is in het koninklijk besluit van 23 november 1982 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst (hoofdstuk IV).

Artikel 15 (dat artikel 14 wordt).

Het is niet gebruikelijk in het bepalend gedeelte van een besluit de wijzigingen te vermelden die de tekst waarnaar wordt verwezen heeft ondergaan. De vermelding van de wijzigingen die zijn aangebracht in de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de

.../...

land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en de reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst, moet derhalve worden weggelaten in paragraaf 1.

Artikel 17 (dat artikel 16 wordt).

De in paragraaf 3 gebruikte uitdrukking "voor tweederde" dupleert met de verwijzing naar artikel 6, 2°, b.

Men schrijve derhalve :

"§ 3. Ten aanzien van de in paragraaf 1 bedoelde officieren wordt de leeftijd vanaf welke de dienst krachtens artikel 6, 2°, b, wordt aangerekend, op 28 of 26 jaar bepaald naargelang ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 20 (dat artikel 19 wordt).

Het tweede lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

"De weddebijslag is onderworpen aan de regels die van toepassing zijn inzake toekenning en uitbetaling van de wedde".

Artikel 22 (dat artikel ... wordt (1)).

Het ware verkieslijk aan het slot van paragraaf 2 te schrijven :

.../...

---

(1) Het artikel is niet vernummerd omwille van de hierboven gemaakte opmerking betreffende artikel 2 van het ontwerp.

"... krachtens artikel 21 (dat artikel ... wordt), § 1, tweede lid, of artikel 38 toegestane voorschotten teruggevorderd".

Artikel 25.

Dit artikel zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 25.-

De toelage voor bijzondere functies is onderworpen aan de regels die van toepassing zijn inzake toekenning en uitbetaling van de wedde".

Artikel 31.

In paragraaf 1 kunnen de woorden "alsook het minimumbedrag van de huisvestingstoelage waarvan sprake in artikel 30" als overbodig vervallen.

Artikel 33.

Het door het ontwerp-besluit gekozen systeem gaat niet op. Het bestaat er immers in naar een ministeriële beslissing te verwijzen voor het vaststellen van een vergoeding die krachtens artikel 5 van de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen door de Koning dient te worden bepaald.

Daarenboven behoort in het eerste lid te worden geschreven : "vanaf de datum waarop de hond is aangenomen, ..." en niet "vanaf de datum van aanneming, ...".

Het tweede lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

"De commandant van de rijkswacht bepaalt de voorwaarden waaronder de honden worden aangenomen".

Artikel 34.

Die bepaling zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 34.-

Een maandvergoeding van honderd twintig frank wordt toegekend aan het personeelslid van de rijkswacht beneden de rang van officier, wanneer het gebruik van een rijwiel is voorgeschreven in de organisatie van de eenheid waartoe hij behoort, en hij zijn eigen rijwiel gebruikt voor het uitoefenen van zijn dienst".

Artikel 35.

Paragraaf 1 zou beter op de volgende wijze worden geredigeerd :

"§ 1. Een dagvergoeding van vier frank wordt toegekend aan het personeelslid van de rijkswacht beneden de rang van officier, dat de in artikel 34 bedoelde maandvergoeding niet geniet, tijdelijk gedetacheerd is bij een eenheid waarvan de organisatie het gebruik van een rijwiel voorschrijft en zijn eigen rijwiel gebruikt voor het uitoefenen van zijn dienst".

Artikel 36.

Dit artikel zou beter als volgt worden geredigeerd :

.../...

"Artikel 36.-

Ieder personeelslid van de rijkswacht geniet een kledijvergoeding, behalve wanneer hij in de ministeries of in de instellingen van openbaar nut wordt gebezigd overeenkomstig het koninklijk besluit nr 26 van 29 juni 1967 betreffende de mobiliteit der leden van de krijgsmacht".

Artikel 38.

Aan het slot van het tweede lid zou moeten worden geschreven : "... alsmede de wijze waarop dit wordt terugbetaald".

Artikel 40.

Paragraaf 1 zou beter als volgt worden geredigeerd :

"§ 1. De in deze titel bepaalde vergoedingen zijn verschuldigd ongeacht de stand of de toestand, op voorwaarde dat hij recht geeft op de volle of de gedeeltelijke wedde".

Artikel 41.

Aan het slot van 3°, moet het woord "en" worden geschrapt.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR,
P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
L. MATRAY,
Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

De kamer was samengesteld uit

De heren : kamervoorzitter,
staatsraden,
assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.